

Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens.

Mr. 311 Die „Lodzer Volkszeitung“ erscheint täglich morgens, an Tagen nach einem Feiertag oder Sonntag mittags. Abonnementpreis: monatlich mit Zustellung ins Haus und durch die Post Zl. 5.—, wöchentlich Zl. 1.25; Ausland: monatlich Zl. 8.—, jährlich Zl. 96.—. Einzelnummer 20 Groschen, Sonntags 30 Groschen.

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Lodz, Betritauer 109. Telephon 136-90. Postcheckkonto 63.508. Geschäftsstunden von 7 Uhr früh bis 7 Uhr abends. Sprechstunden des Schriftleiters täglich von 2.30—3.30.

Anzeigenpreise: Die nebengefaltene Millimeterzeile 15 Groschen, im Text die dreigesfaltene Millimeterzeile 60 Groschen. Stellengesuche 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt. Vereinsnotizen und Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.— Zloty; falls diesbezügliche Anzeige aufgegeben — gratis. Für das Ausland 100 Prozent Zuschlag.

8. Jahrg.

Sonntag wird gewählt!

Was jeder Wähler wissen muß.

Sonntag wählen die Völker Polens den Sejm. Der eine Tag entscheidet über das Schicksal der Republik. Darum muß jeder, dem das Schicksal der Republik und der Demokratie am Herzen liegt, an diesem Tage zur Wahl gehen. Jeder, der sein Wahlrecht ausüben will — und das muß jeder tun —, muß folgendes genau beachten:

Wer ist wahlberechtigt?

Wahlberechtigt sind alle männlichen und weiblichen polnischen Staatsbürger, die das 21. Lebensjahr vollendet haben und in die Wählerliste eingetragen sind.

Jeder Wähler muß sein Wahlrecht persönlich ausüben. Vertreten kann man sich nicht lassen!

Was braucht der Wähler zur Wahl?

Jeder Wähler verseehe sich mit einer Wahlnummer, d. h. einem weißen Zettel mit der Nummer 7, die geschrieben oder gedruckt sein kann. Auf dem Wahlzettel darf außer der Nummer kein anderes Zeichen angebracht sein, sonst wird er für ungültig erklärt und die abgegebene Stimme geht verloren. Ebenso sind alle Wahlzettel aus farbigem Papier ungültig. Der Wahlzettel darf auch nicht gelocht sein.

Jeder Wähler nehme einen Personalausweis mit, wenn er zur Wahl geht; als Personalausweis kann dienen: ein Paß, Auszug aus den Seelenbüchern, Beamtenlegitimation, Krankenkassenbüchlein, Militärbüchlein, Tauf- und Geburtschein, Bescheinigung des Hauswirts oder des Wozts oder Dorfschulzen oder jedes Dokument, das die Identität des Vorzeigers bestätigt. Sollte jemand keins von diesen Dokumenten besitzen, so kann er auch ohne ein solches zur Wahl gehen, am besten in Begleitung zweier Bekannten, die im Bedarfsfalle die Identität des Betreffenden bestätigen können.

Es ist nicht vorgeschrieben, daß der Wähler seine Dokumente in jedem Falle vorzeigt, er muß dies aber tun, wenn der Vorsitzende der Wahlbezirkskommission es verlangt.

Wo und wann wird gewählt?

Das Lokal, in dem die Wahl stattfindet, ist in jedem Hausflur bekanntgegeben. Aus dieser Bekanntmachung ist zu ersehen, zu welchem Wahllokal das Haus gehört und wo sich das Wahllokal befindet.

Die Wahllokale sind von 9 Uhr früh bis 9 Uhr abends geöffnet. Man warte aber nicht bis zur letzten Stunde, da man sonst zu spät kommen und seine Stimme verlieren kann.

Jeder gewissenhafte Wähler geht Sonntag in den ersten Vormittagsstunden zur Wahl.

Wie wählt man?

Mit dem Stimmzettel Nummer 7 begibt sich der Wähler in das Wahllokal. Er tritt vor die Wahlkommission, nennt seinen Namen und seine Adresse, wobei auf Verlangen des Vorsitzenden der Kommission der Personalausweis (aber nicht der Stimmzettel) vorgezeigt wird.

Der Vorsitzende übergibt dann dem Wähler das Wahlzettel.

Der Briefumschlag muß einen Stempelabdruck der Kreiswahlkommission aufweisen. Außer diesem Stempelabdruck darf der Umschlag kein weiteres Zeichen aufweisen, andernfalls verlange man einen anderen, vorschriftsmäßigen Umschlag.

Man prüfe, ob der Umschlag leer ist und stecke dann den Zettel mit der Nummer 7 hinein, worauf der Briefumschlag mit dem Stimmzettel dem Vorsitzenden der Kommission übergeben wird, der ihn ungeöffnet und im Beisein des Wählers in die Urne wirft.

Nur einen Stimmzettel in das Wahlkubert legen. Am Stimmzettel darf nichts vermerkt werden, sonst ist die abgegebene Stimme ungültig.

Das Wahlkubert kann nicht zugeklebt werden.

Die Wahl ist geheim!

Die Wahl ist laut Verfassung und Wahlgesetz

Gegen die Schikanierung der Oppositionspresse.

Ein Memorial an die Regierung. — Bereits 11 Oppositionsblätter geschlossen. Wie die Arbeitslosigkeit „belämpft“ wird.

Bekanntlich wurde in letzter Zeit eine große Anzahl von Druckereien, in denen Oppositionsblätter gedruckt werden, geschlossen, wobei als Ursache technische Unzulänglichkeiten angegeben wurde. Da aber durch diese Maßnahmen der Regierungsbehörden nicht nur die Oppositionsparteien, sondern in erster Linie auch die interessierten Berufsstände betroffen werden, sind die Vorstände des Verbandes der Zeitungsherausgeber, der Journalistensyndikate und der Hauptvorstand des Buchdruckerverbandes gestern zu einer gemeinsamen Sitzung zusammengetreten, um zu dieser Gelegenheit Stellung zu nehmen. Nachdem diese für die politischen Verhältnisse in Polen so charakteristische Erscheinung eingehend beleuchtet worden war, wurde ein umfangreiches Memorial ausgearbeitet, das an das Ministerium für Handel und Industrie, das Finanzministerium, Innenministerium und an das Arbeitsministerium gesandt wurde. In dem Memorial wird eingangs darauf hingewiesen, daß alle Zeitungen in Polen und insbesondere die Tageszeitungen eine schwere finanzielle Krise durchzumachen haben, was in erster Linie auf die allgemeine Wirtschaftskrise zurückzuführen ist. Aus diesem Grunde können die meisten Druckereien die von den Behörden angeordneten technischen Ergänzungen nicht sofort, sondern nur schrittweise durchführen. Die Behörden dagegen wenden die be-

stehenden Vorschriften sowohl hinsichtlich der technischen wie auch bezüglich der sanitären Einrichtungen in den Druckereien ganz rücksichtslos an, wobei den Druckereien nicht einmal ein entsprechender Termin gestellt wird, bis zu welchem die geforderten Arbeiten durchgeführt werden sollen. Durch ein derartiges Vorgehen der Behörden sind in letzter Zeit allein 11 Zeitungen (es handelt sich ausschließlich um oppositionelle Blätter) geschlossen worden. Im Zusammenhang damit sind 450 Buchdrucker und 50 Journalisten ganz und außerdem eine ganze Anzahl weiterer Journalisten teilweise arbeitslos geworden. Die Schließung der Zeitungen zieht also ein Anwachsen der Arbeitslosigkeit im Buchdruckergerwerbe und unter den Journalisten nach sich. Des weiteren wird in dem Memorial auf die rigorosen Maßnahmen der Steuerbehörde gegen gewisse (oppositionelle) Zeitungen hingewiesen, die sogar so weit gehen, daß diesen Blättern wegen vorhandener Steuerrückstände die Druckmaschinen versiegelt werden, so daß diese, obwohl sie nicht geschlossen sind, auf diese Weise ebenfalls nicht erscheinen können. Das Memorial schließt mit einer Bitte der bezeichneten Verbände, die übermäßig scharfen Bestimmungen zu mildern, da dadurch in ganz bedeutendem Maße auch die Interessen der Arbeitnehmer betroffen werden.

geheim! Niemand weiß, wie der Wähler abgestimmt hat. Niemand hat das Recht, dieses Geheimnis zu durchschauen. Nach Einwurf des Wahlwertes ist es für jedermann gänzlich unmöglich nachzuprüfen, welchen Stimmzettel der Wähler abgegeben hat.

Die Pflicht eines jeden Wählers.

Jeder Wähler unterrichte seine Angehörigen und Bekannten über das vorschriftsmäßige Vorgehen bei der Wahl und Sorge dafür, daß sich alle seine Angehörigen und Bekannten mit dem Stimmzettel 7 versehen und für diese Wahlnummer wählen.

Um die Geheimhaltung der Wahl.

Die Mitglieder der Hauptwahlkommission an den Generalwahlkommissar.

Vier Mitglieder der Hauptwahlkommission, und zwar Kuzal (P.P.S.), Krysa (Bauernpartei), Urbanowicz (Piast) und Sawicki (Nationale Partei) haben an den Generalwahlkommissar ein Memorial in Sachen der Einhaltung der Bestimmungen über die geheime Wahl adgesandt. In dem Memorial wird auf die Propaganda der Sanacjapresse hingewiesen, die alle ihre Anhänger auffordert, offen zu wählen, indem jeder öffentlich erklären soll, daß er für die Einsstimme. Da dadurch auf alle Gegner des Regierungsblocks ein Druck ausgeübt werden soll, machen die Mitglieder der Hauptwahlkommission den Generalwahlkommissar darauf aufmerksam, daß die von ihm herausgegebenen diesbezüglichen Instruktionen ungenügend sind. Gleichzeitig weisen sie darauf hin, daß die Bestimmungen über die Geheimhaltung der Wahlen sowohl in der Verfassung als auch im Wahlgesetz enthalten seien.

„Zeitungsbeschlagnahme“ durch Aufständische.

Die „Kattowitzer Zeitung“ schreibt:

Man versucht nun ein neues Mittel, um gegen die deutsche Presse vorzugehen. Da die Heze der Sanacjablätter nichts gefruchtet hat, will man jetzt anscheinend „das

Uebel mit der Wurzel“ entfernen. Zunächst hat man damit begonnen, mit Stöcken und Drohungen die Austräger der deutschen Zeitungen einzuschüchtern.

Ende voriger Woche wurde die Fahrbotin des „Oberschlesischen Kurier“, als sie mit 300 Exemplaren in Lipine ankam, von drei Männern bedroht und ihr die Zeitungen entrisen. Das Mädchen konnte sich nur durch schnellste Flucht vor Mißhandlungen schützen. Einer der Uebeltäter ist als Aufständischer erkannt worden.

In Königshütte wurde ebenfalls eine Zeitungsaussträgerin von zwei mit Stöcken bewaffneten Burschen angehalten, die ihr ein Paket mit deutschen Zeitungen entrisen und damit in der Richtung über die Kaiser- und Richterstraße in das Büro des Aufständischen-Verbandes der Ortsgruppe Königshütte entliefen.

Der Leiter der Fortbildungsschule in Radlin wies einen Schüler, der in seiner freien Zeit deutsche Zeitungen in diesem Orte austrägt, mit dem Bemerkten aus der Klasse, daß er nicht eher in der Schule erscheinen dürfe, bis er das Austragen der deutschen Blätter eingestellt habe.

Die gestrige Ausgabe der „Kattowitzer Zeitung“ wurde gleich nach der Ankunft in Siemianowitz von einigen Aufständischen „beschlagnahmt“ und auf einen bisher unbefangenen Platz geschafft. Die Zeitungsaussträger wehrten sich zwar, mußten jedoch, als sie bedroht wurden, sich die Pakete nehmen lassen. Auch beim Heraustragen der zweiten Auflage wurden die Austräger auf einzelnen Straßen angepöbeln und herumgejagt.

In Biskow wurde ein Austräger des „Oberschlesischen Kurier“ von einem Manne überfallen, dem sofort zwei weitere Männer zur Hilfe kamen. Dem Austräger wurden nicht nur die Zeitungen entrisen, sondern auch das Fahrrad zertrümmert und er selbst bewußtlos geschlagen. Für den nächsten Tag wurde ihm geraten, einen Sack für seine Knochen mitzubringen.

In der Nacht zum Montag wurde die große Schaufensterscheibe des „Oberschlesischen Wanderers“ in Königshütte eingeschlagen. Der entstandene Schaden beträgt 2000 Zloty. Nach der Tat ergriff der Täter die Flucht und konnte nicht ermittelt werden. Die Sicherheitsbehörde stellte für die restlichen Nachstunden der Geschäftsstelle dieser Zeitung einen Posten zur Verfügung.



# Deutsche Frauen! Deutsche Mütter!

Sonntag ist Wahltag! Wir wählen einen neuen Sejm — eine neue Volksvertretung. Am übernächsten Sonntag wählen wir die zweite Kammer — den Senat.

Um Eure Stimmen werden drei Listen:

**Die 1** mit Hilfe deutschgedruckter Wahlaufzuse. Diese Liste ist die Liste des heutigen Regimes, der heutigen Ordnung im Staate. Alle spürt Ihr es an Eurer Tasche, in Eurer Wirtschaft, daß Ihr diesem Regime Eure Stimme nicht geben dürft. Die Liste 1 ist Rückschritt. Ist Rückkehr zu veralteten Regierungsmethoden.

**Die 12 und die 17.** Sie ist die Liste der deutschen und jüdischen Kapitalisten, die Liste derjenigen, die kein Verständnis für die Nothe des werktätigen Volkes haben, die nur ihre eigene Tasche zu verteidigen haben.

Und wir

## Die Liste 7.

Diese Liste ist die Liste der vereinigten deutsch-polnischen Werktätigen in Stadt und Land. Die deutschen und polnischen Sozialisten haben ihre Kandidaten auf diese Liste gestellt. Die Sozialisten streben an:

Unterricht für jedes Kind in der Muttersprache.

Kulturautonomie für uns Deutsche.

Mutterschutz und Säuglingschutz.

Unentgeltliches Lehrmaterial für Kinder armer Eltern.

Speisung durch Staat und Selbstverwaltungen der unterernährten Kinder.

Staatliche Fürsorge für Eure arbeitsfähigen Eltern.

Ausreichende Arbeitslosenunterstützungen für Eure Gatten, Söhne, Töchter.

Freiheit für jeden Menschen, Gerechtigkeit allen, die Menschenanständig tragen.

## Deutsche Frauen! Deutsche Mütter!

Verhelst am Sonntag Eurer Liste 7 zum Siege. Euch selbst seit Ihr dies schuldig, Euren greisen Eltern, Eurem Familienglück — Euren Kindern.

Klärt jede Eurer Volksgenossinnen auf! Werbt für Eure Vertretung! Werbt und stimmt nur für

die Liste **7**



# Erkämpftes Glück

Roman von Rudolf Nehls  
Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)

„Loni, was hast du?“ forschte Maja. Als Loni nur immer wie in tiefem Schmerz vor sich hinstarrte, sagte sie: „Geht es dir so nahe, daß Herr Nieburg den Unfall erlitten hat? Mußt dich nicht so sehr sorgen; es wird wieder besser werden.“

Statt einer Antwort lösten sich schwere Tropfen von Lonis Wimpern. Ihr Körper bebte, wie von verhaltenem Schrecken.

Frau Ahlers sah, daß die beiden jungen Mädchen miteinander sprachen, und kam zu ihnen. Sie ahnte gleich, weshalb Loni so reserviert war.

„Sie haben Herrn Nieburg von Hamburg abgeholt?“ fragte sie. „Ich denke, der Expedient war noch bei ihm?“

„Ja!“ entgegnete Maja. „Aber er wußte sich nicht zu helfen, deshalb fuhr ich.“

Frau Ahlers streifte Maja mit einem langen Blick.

„Nein, Fräulein, jetzt ist Herr Nieburg ja in guten Händen. Er hat Loni und mich, die sich beide um ihn sorgen. Ich werde morgen bei der Firma anrufen und Herrn Steffens Bescheid geben, wie es Ihrem Chef geht.“

„Ich will Sie nicht länger vom Geschäft abhalten. Sie werden unbedingt Ihre Arbeit haben, die auf Sie wartet.“

Maja war bei den Worten der alten Dame zusammengeknickt, wie unter einem Peitschenhieb. Sie fühlte die Abwehr, die in ihren Worten lag. Nieburgs Wirtin sagte ihr mit anderen Worten: sie solle gehen und sich um ihre Arbeit kümmern. Als ob sie nicht selber wüßte, was sie zu tun hatte!

Morgen wollte sie im Geschäft anrufen und dem Prokuristen Bescheid geben. Damit meinte sie deutlich, daß sie ihren Besuch nicht wieder wünschte.

Aber warum war die Frau nur so abweisend gegen sie?

Maja wußte vor Verlegenheit nicht, was sie antworten sollte. Sie wollte erst noch mit Loni reden und sie fragen, ob sie sich nicht einmal sprechen könnten. Loni jedoch verließ das Zimmer.

Da grüßte Maja kurz und ging, nachdem sie noch einen langen Blick auf Nieburg geworfen hatte.

Als Maja gegangen war, ging Frau Ahlers in Lonis Zimmer. Loni hatte sich auf ihr Bett gesetzt. Sie barg ihr Gesicht in die Kissen und schluchzte.

Frau Ahlers legte mütterlich ihren Arm um das junge Mädchen.

„Nicht weinen, Kleines. Es wird alles wieder gut werden. Er ist ja wieder bei uns!“

Da sah Loni Frau Ahlers mit verweintem Gesicht an.

„Er hat mich gar nicht angesehen, als er kam“, fließte sie leidenschaftlich hervor. „Die andere hat mir sein Herz gestohlen!“

Wehmütig sah Frau Ahlers auf das weinende Mädchen nieder. Es war die alte Geschichte, daß der Chef mit seiner hübschen Sekretärin ein Verhältnis unterhielt. So würde es auch hier sein. Denn wie läme sie wohl sonst dazu, nach Hamburg zu reisen, um ihn abzuholen, als wenn sie zu ihm gehörte! Aber sie durfte Loni ihre Besorgungen nicht merken lassen.

„Nein, Loni“, erwiderte sie, „du täuschst dich. Sein Herz gehört dir, und niemand wird ihn dir rauben. Weine nicht, Kind. Komm, wir wollen zu ihm gehen.“

„Sag' mir endlich, wie weit du mit der Sache gekommen bist“, sagte Lotte zu Dietrich von Kranzem, mit dem sie seit einigen Wochen verheiratet war. „Du hast mir goldene Berge versprochen, wenn ich mit dir läme — und was habe ich jetzt? Hätte ich nicht meinen schönen Ring versetzt, so hätten wir schon längst hungern müssen.“

Ihr Mann ging mit großen Schritten im Zimmer umher.

„Ich habe dir doch schon wiederholt erklärt, wie wir es machen müssen, um zu Geld zu kommen; aber du willst es

ja nicht einsehen“, erwiderte er. „Es handelt sich doch nur darum, daß wir uns noch für einige Wochen über Wasser halten, dann schwimmen wir in Geld.“

Lotte lachte höhnisch auf.

„Das möchte ich einmal sehen, wann das sein wird. Ich glaube jedenfalls nicht mehr daran, daß ich es erleben werde. Aber leben müssen wir — also unterbreite mir noch einmal deinen Plan! Ich will sehen, ob man wirklich zu Geld kommen kann, wenn man ihn ausführt.“

Ihr Mann setzte sich zu ihr auf die Chaiselongue und fuhr ihr liebevoll über die Wange.

„Du bist gut, Lotte! Ich wußte ja, daß du deinen Mann nicht im Stich läßt. Also höre zu:“

„Ich habe dir erzählt, daß ich in Rußland interniert war, und daß es mir gelang, zu flüchten. Ich könnte ja einfach nach Hause reisen — dann hätte alle Kalamität ein Ende; aber ich will doch meinen Plan ausführen und die Tochter des Grafen Egon von Rodenpois heiraten, und wenn ich meinem Vater damit komme, läßt er mich lieber verhungern, als daß er seine Einwilligung dazu gibt. Mein Vater und der Graf sind nämlich Todfeinde. Wenn mein Vater aber weiß, daß ich noch lebe und in Gefangenschaft bin, so wird er nicht zögern, alles daranzusetzen, daß ich frei werde. Da wird ihm kein Opfer zu groß sein — und hierauf baue ich meinen Plan auf.“

Du wirst ihm einen Brief von mir überbringen, in dem ich ihn anlebe, sich mit einem Vertrauensmann von mir in Verbindung zu setzen. Dieser wird eine bestimmte Summe fordern, wenn er meinem Vater meinen Aufenthaltsort verraten sollte, und weiteres Geld, wenn er mir helfen sollte, zu entkommen. Und von diesem Geld können wir so lange leben, bis dir die väterlichen Güter zugespochen sind.“

Du siehst, es ist gar nicht so schwierig. Die Echtheit des Briefes wird mein Vater an der Handschrift erkennen, und ich werde uns einen Vertrauensmann beschaffen, der das Geld in Empfang nimmt.“

Lotte kreuzte die Arme hinter ihrem Kopfe und schielte eine Weile zu überlegen. (Fortsetzung folgt.)







# Gegen die Kriegsheker aller Länder!

## Protestenabschluss der französischen Beamenschaft gegen Kriegsheker der Faschisten und Chauvinisten. — Für Frieden und Freiheit.

Paris, 12. November. Der Kongress der französischen Beamengewerkschaften hat am Dienstag nach einer großen Friedensrede des Generalsekretärs des sozialistischen Gewerkschaftsbündnisses, F o u h a u z, eine scharfe Entschließung gegen die Kriegsheker der Faschisten und Chauvinisten aller Länder angenommen. Der Kongress fordert nicht nur die unbedingte Beendigung des Krieges, die obligatorische Schiedsgerichtsbarkeit und die allgemeine Abrüstung, er verlangt auch, daß die Waffenproduktion überall einer internationalen Kontrolle unterworfen werde. Jede Regierung, die gegen diese Forderungen verstoße, müsse auf die schärfste Opposition der organisierten Arbeiterklasse einschließlich der Beamten stoßen. Der Kongress appellierte an alle organisierten Arbeiter mit aller Kraft und mit allen Mitteln für den Frieden und die Freiheit zu kämpfen, um die faschistische Diktatur niederzuringen und Europa zur Einigung zu bringen.

## Eine „Internationale Armee des Völkerbundes“ wird gefordert.

Der sozialistische Parteiführer Leon Blum dagegen protestiert im „Populaire“ aufs schärfste gegen die Haltung der französischen Delegation, die unter Berufung auf das demokratische Ideal der allgemeinen Wehrpflicht die allgemeine Abrüstung zu sabotieren suche. Allgemeine Wehrpflicht und allgemeine Abrüstung seien keine Gegensätze, die einander ausschließen. Auf jeden Fall hätten die Sozialisten die Pflicht, alle chauvinistischen Mächtsprüche zu bekämpfen, die eine Erhöhung der Rüstungen zum Ziele hätten. Der Kriegsminister Maginot schein e dahin zu streben, die

Zahl der Berufs soldaten im französischen Heer noch weiter zu erhöhen, um neben der Nationalarmee auch noch eine Berufsmarine nach dem Muster der Reichswehr zu bilden.

Der sozialistische Abgeordnete Paul Boncour hat am Dienstag in Bourges bei der Waffenstillstandsfeier eine Rede über die Abrüstung gehalten. Er sagte, wie einst Cato die Zerstörung Kartagos gefordert habe, so werde er nicht müde werden, die Bildung einer internationalen Völkerverbundarmee zu fordern. Alle Mitgliedsstaaten des Völkerverbundes dürften nur gerade noch soviel Streitkräfte behalten, als sie dem Völkerverbund eventuell zur Exekutive gegen einen Angreifer zur Verfügung zu stellen hätten. Man könne aber nicht verlangen, daß Frankreich allein inmitten eines bis an die Zähne bewaffneten Europas abrüstet. Deutschland trage die Schuld daran, daß Europa seit 1870 ein von Waffen strotzendes Kriegslager geworden sei.

## Eine Friedensrede des englischen Kronprinzen.

London, 12. November. Der englische Kronprinz hielt gestern eine Friedensrede anlässlich des Waffenstillstandstages. Der Kronprinz erklärte, daß in der früheren Zeit vielfach die Völker zu den Waffen gegriffen hätten, weil die junge Generation nicht die Schrecken der Kriege gekannt hätte, die vor ihrer Zeit geführt worden seien. Deshalb dürfe man auch heute das junge Geschlecht die Schrecken des Krieges nicht vergessen lassen. England wolle den Frieden und müsse alles tun, um künftige Kriege zu vermeiden.

# Aus dem Reich.

**Pabianice.** Verhaftung von Kommunisten. Vorgestern nahm die Polizei in der Wohnung eines Kommunisten in Pabianice eine Hausdurchsuchung vor. Als die Beamten in die Wohnung eindringen, trafen sie dort 20 Personen an, die zu einer Beratung versammelt waren. In der Wohnung fand man kommunistische Dokumente, Aufrufe und Propagandamaterial. Alle in der Wohnung anwesenden Personen wurden bis zur Beendigung der Untersuchung in Haft genommen. (a)

**Tomashow.** Verhaftung einer Studentin. Am Sonntag wurde auf einer Versammlung der P.S.-Zinken in Tomashow die Studentin des staatlichen zahnärztlichen Instituts Janina Rutkowska verhaftet, die während einer Ansprache aufreizende Redewendungen gebraucht und das Sowjetregime gelobt haben soll.

**Thorn.** Der Direktor der größten Zuderfabrik Polens zu drei Monaten Gefängnis verurteilt. Das Thorner Bezirksgericht verurteilte den Direktor der größten Zuderfabrik Polens in Kulin, Lange, zu drei Monaten Gefängnis. Lange war wegen der Verletzung der Arbeitsschutzgesetze und unerhörter Ausbeutung der Arbeiter angeklagt.

**Kralau.** Wegen Beleidigung der katholischen Geistlichkeit verurteilt. Das hiesige Stadtgericht verhandelte dieser Tage gegen den Bischof der Nationalkirche Wladyslaw Faron und verurteilte diesen wegen Beleidigung der katholischen Kirchenbehörden zu fünf Monaten Gefängnis.

**Leberg.** Furchtbarer Selbstmord eines Wachmeisters. Vorgestern nachts verübte der Wachmeister der 4. Pionier-Schwadron Sochaczewski einen grauenvollen Selbstmord, indem er sich selbst eine Handgranate vor die Füße warf. Die Granate explodierte und zerriff den Wachmeister in kleine Stücke. Die Ursache der grauenvollen Tat soll — Liebeskummer sein.

**Bromberg.** Die Weichsel aus den Ufern getreten. Im Kreise Opalenica ist die Weichsel über die Ufer getreten und hat große Strecken Land übersutet.

**Sabotageakte.** Auf dem Wege zwischen Grabow und Kosciężno hat eine bisher noch unermittelte Bande etwa 30 Telegraphenstangen umgelegt und den Telegraphendraht zerrissen. Bei Mogilno wurden die Telegraphenstangen quer über die Straße gelegt, um so den Verkehr zu stören.

# Sport.

## Zu dem Protest Warszawianka.

Der Protest der Warszawianka in Sachen des Spieles gegen Ruch wird heute vom Spiel- und Disziplinarausschuß der Liga untersucht werden.

An der Entscheidung dieses Protestes ist auch L.S.p.u.D. beteiligt, zumal sich die Lodzer ebenso wie Warszawianka in großer Abstieggefahr befinden.

## Um die moralische Meisterschaft von Lodz.

Der S.C. „Triumph“ arrangiert in nächster Zeit ein Pokal-Fußballturnier, an dem die ersten drei Mannschaften der A-Klasse und B-Klasse beteiligt sein werden. Ebenso werden Reihballspiele für Damen durchgeführt werden. Die Veranstaltung wird mehrere Tage in Anspruch nehmen und im Deutschen Knabengymnasium durchgeführt werden.

## Um Petkiewicz herum.

Reichsdeutsche Blätter bringen die sensationelle Meldung, daß der Langstreckenläufer Petkiewicz beabsichtigt, künftighin wiederum als Lette aufzutreten und die lettischen Farben zu vertreten. Polnische Blätter dagegen behaupten, daß Petkiewicz wie zuvor die polnischen Farben vertreten werde. Wir glauben, daß die deutschen Nachrichten wahrscheinlich durch Petkiewicz in die Welt gelangt wurden, um den Polnischen Leichtathletischen Verband, der immer noch an die Disqualifikation des polnischen „Nurmi“ festhält, einzuschüchtern und zu zeigen, daß es für einen prominenten Sportler Mittel gibt, auch Disqualifikationen aus dem Wege zu gehen.

## Weltrekord im Gewichtheben.

Der Münchener Mittelgewichtler Jsmahr verbesserte unter offizieller Kontrolle in seiner Heimatstadt den Weltrekord im heidarmigen Reizen, indem er 225 Pfund bewältigte. Die alte Höchstleistung gehörte dem Wiener Haas mit 215 Pfund.

## Schachturnier in Stockholm. Bogosjubow geschlagen.

Der kaum 25jährige amerikanische Schachmeister Kasparow hat die auf ihn gesetzten Erwartungen nicht enttäuscht und seinen Siegeslauf in Europa durch einen 1. Preis im Stockholmer Jubiläumsschachturnier gekrönt. Er konnte beide am Turnier teilnehmende Großmeister überflügeln. In der 2. Runde verlor er gegen Spielmann, in der 6. Runde mußte er sich gegen Stahlberg mit remis begnügen, sonst gewann er aber alle Partien. Das Schlussergebnat des Turniers lautet: Kasparow 4½ 1. Preis, Bogosjubow und Stolz je 4 2. und 3. Preis; weiter folgen Stahlberg 3, Spielmann 2½, Kolstaß 2 und Lundin 1.

## Fortschritt der Leichtathleten. Fünf Europäer kommen über 15 Meter.

Der Fortschritt der europäischen Leistungen im Kugelstoßen wird gut durch die Tatsache illustriert, daß bisher fünf Europäer die 15-Meter-Grenze überboten haben. Es sind dies Girschfeld, Uebler und Sievert (Deutschland), Daranyi (Ungarn) und Wahlstedt (Finnland).

Verantwortlicher Schriftleiter: Otto Heise.  
Herausgeber Ludwig Kul. Druck „Prasa“, Lodz, Perisauer 101



Jaspar,

der belgische Ministerpräsident, dessen Kabinett, wie bereits gemeldet, zurückgetreten ist.

Brüssel, 12. November. Der belgische König hat das Rücktrittsgesuch der Regierung noch nicht genehmigt. Der König hat sich eine Bedenkzeit ausgedenkt, und es verbleibt, daß er das Rücktrittsgesuch des Kabinetts Jaspar nicht annehmen will.

## Regierungsumbildung in Griechenland.

Athen, 12. November. Venizelos veranlaßte den Kriegsminister Sophoulis zurückzutreten und übernahm persönlich das Kriegsministerium. Wahrscheinlich wird die Regierung noch weiter umgebildet werden.

## Der frühere Diktator in Haft.

Athen, 12. November. Der frühere Diktator General Pangalos ist nunmehr wegen seines letzten Putschversuches in Untersuchungshaft genommen worden.

## Der frühere brasilianische Präsident auf 10 Jahre verbannt.

Rio de Janeiro, 12. November. Die neue brasilianische Regierung hat aus Ersparnisgründen auf die Dienste der amerikanischen Marinemission und der französischen Militärmission verzichtet. Der frühere Präsident Washington Luiz soll auf 10 Jahre verbannt werden.

## Litauen setzt seine deutschfeindliche Politik im Memelgebiet fort.

Eine unerhörte Rede des Gouverneurs von Memel anlässlich der Eröffnung des Landtags.

Memel, 12. November. Der neugewählte memelländische Landtag ist am Mittwoch vormittag in Anwesenheit sämtlicher Abgeordneter und zahlreicher Zuhörer durch den litauischen Gouverneur mit einer langen Rede eröffnet worden. Aus der Rede ging deutlich hervor, daß Litauen

seine deutschfeindliche Politik auch weiter fortsetzen wird. Der Gouverneur richtete unerhörte Angriffe gegen die Memelländer und warf ihnen Klonalität gegen den Gesamtstaat vor. Er betonte, daß der litauische Staat den Memelländern viele Vorrechte verleihen hätte und er infolgedessen auch die Erfüllung der übernommenen Pflichten verlangen könne. Insbesondere betonte er die bisher angeleglich einseitige Einstellung der autonomen Organe, den fast ausschließlichen Gebrauch der deutschen Sprache beim Gericht, das bisher nur deutsch sprechende Präsidium des Landtages, die zahlreichen deutschen Lehrer im Gebiet, die es auch verschuldet hätten, daß der Lehrplan der memelländischen Schulen hinter dem der litauischen zurückgeblieben sei (?). Der Gouverneur wünschte ferner, daß die überlebten deutschen Gelehrte abgeschafft und neue nicht mehr eingeführt würden, und betonte, daß die Komwoer Regierung aufmerksam die Dinge im Memelgebiet verfolgen werde. Nachdem der Gouverneur dann dem Alterspräsidenten Hilbert das Wort erteilt hatte, verließ er zusammen mit dem litauischen Direktoriumspräsidenten Keisgys die Sitzung.

Nach anderthalbstündiger Unterbrechung wurde die Wahl des Präsidenten und des Büros vorgenommen. Zum Präsidenten wurde wiedergewählt v. Dreßler (Landwirtschaftspartei), zum 1. Vizepräsidenten Meeyer (Volkspartei) und zum 2. Vizepräsidenten Borchert (Litauer), nachdem dieser die Erklärung abgegeben hatte, daß sich die litauischen Parteien zu einer Fraktion zusammengeschlossen haben.

# Aus Welt und Leben.

## Spionageprozeß in Leipzig.

Leipzig, 11. November. Vor dem 4. Straßenrat des Reichsgerichts unter Vorsitz von Reichsgerichtsrat Dr. Baumgarten begann am Dienstag vormittag der Prozeß gegen Obermusikmeister Peter Adam vom Feldartillerieregiment 6 in Minden, der der Spionage beschuldigt wird. Nach dem in der Voruntersuchung ermittelten Tatbestand hat Adam gemeinschaftlich mit seiner Ehefrau Maria in der Zeit vom November 1928 bis zu seiner im Juni 1930 auf dem Bahnhof in Minden erfolgten Verhaftung Schriften und Befehle militärischer Art, die geheim zu halten waren, gegen Entgelt einem ausländischen Nachrichtendienst zuzustellen lassen. Die fraglichen Schriftstücke und Befehle waren Adam im Abteilungsbüro des Feldartillerieregiments Nr. 6 in Minden leicht zugänglich. Adam, der früher Musikmeister beim Feldartillerieregiment 17 in Metz war, hat sich zunächst persönlich mit einer Nachrichtenstelle in Metz in Verbindung gesetzt und ihr das ihm zugängliche Material angeboten. Die Rolle, die seine Frau in dem Spionagefall gespielt hat, ist bisher noch unbekannt. Eine Klärung hierüber wird die Verhandlung bringen.

## Achtung! Widzew!

Am Sonnabend, den 15. November, um 7 Uhr abends findet im Parteilokale, Kosciuska Nr. 54, eine

## Vorwahlversammlung

Referent: Sejmmandat Uteru Aronik.

## Wähler! Erseht zahlreich!

W dniu 9 listopada 1930 roku zmarł,  
 przeżywszy lat 60,

S. P.

**JAN PARADOWSKI**

PRACOWNIK WYDZIAŁU PLANTACYJ MIEJSKICH

Cześć Jego Pamięci!

**Magistrat m. Łodzi.**

**Deutsche Genossenschaftsbank**  
 in Polen, A.-G.

Kapital: 1500000.—  
 W Łodzi, Al. Kosciuszki 45/47, Tel. 197-94

**Ausführung jeglicher Bankoperationen**  
 zu günstigen Bedingungen;

**Sparkonten in Zloty und Dollar**  
 mit und ohne Kündigung, bei höchsten Tageszinsen.



**Reinöl-Firnis, Terpentin, Benzin,**  
 Öle, in- und ausländische Hochglanzmagnen,  
 Fußbodenlackfarben, Kreidelfertige Oelfarben  
 in allen Tönen, Wasserfarben für alle Zwecke, Holz-  
 beizen für das Kunsthandwerk und den Hausgebrauch,  
 Stoff-Farben zum häuslichen Wärm- und Kaltfärben,  
 Lederfarben, Pelikan-Stoffmalfarben, Pinsel  
 sowie sämtliche Schul-, Künstler- und Malerbedarfartikel

**Rudolf Roesner** Lodz, Wólczańska 129  
 Telephon 162-64

**Schulkleider**

in Matrosenform laut Vorschrift.

Aus gutem granat Stoff  
 empfiehlt billigst

**K. WIHAN**  
 Wł. Em. Scheffler  
 GLÓWNA 17.

LEONHARDTSCH  
 ENGLISCHE  
 BIELITZER  
 TOMASZOWER **STOFFE**

empfehlen zu mässigen Preisen



**Überzeugung macht wahr!**

Darum wollen Sie, bevor Sie anderswo kaufen oder bestellen, sich erst beim **Tapezierer P. Weis, Gienkiewicza 18**, Front, im Laden, überzeugen. **Matrassen, Sofas, Schlafbänke, Tapetens und Stühle** bekommen Sie in feinsten und solidester Ausführung bei wöchentlich **Abzahlung v. 5 Pl. an, ohne Preisanzschlag**, wie bei Barzahlung. Der schlechten Zeit Rechnung tragend, gewähren wir eine **25% Preisermäßigung!**

**Für die gegenwärtige Saison!**

Empfehle mich der geehrten Kundenschaft zur Anfertigung von schönster moderner, vorzüglich sitzender **Herrengarderobe**. Eine prima Vielzahl Modertollektion steht zur Verfügung. **Jos. Kuroch, Schneidemeister, Lodz, Główna 8.**

**Heilanstalt Zawadzka**

der Spezialärzte für venerische Krankheiten  
 Tätig von 8 Uhr früh bis 9 Uhr abends,  
 an Sonn- und Feiertagen von 9-2 Uhr.  
 Ausschließlich venerische, Diäsen- u. Hautkrankheiten  
 Blut- und Stuhlgegenanalysen auf Syphilis und Tripper  
 Konsultation mit Urologen u. Neurologen.  
**Licht-Heilbadinett. Kosmetische Heilung.**  
 Spezialer Wartezimmer für Frauen.  
**Vorstrasse 3 Łódź.**

**Zahnärztliches Kabinett**

Główna 51 Sandombka Tel. 74-93  
 Empfangsstunden ununterbrochen  
 von 9 Uhr früh bis 8 Uhr abends

**Biuro ogłoszeń S. FUCHS**

**Łódź, Piotrkowska 50, tel. 21-36.**

Przyjmuje ogłoszenia do wszystkich pism świata na korzystnych warunkach.

**GRATIS**

sporządza kosztorysy, udziela rad i wskazówek, redaguje i tłumaczy, dostarcza egzemplarzy dowodowych.

**Wie kommen Sie zu einem schönen Heim?**

Zu sehr guten Zahlungsbedingungen erhalten Sie **Öfen, Schloßbänke, Tapeten, Matrassen, Stühle, Lichte**. Große Auswahl stets auf Lager sollte Arbeit. Bitte zu besichtigen. Kein Kaufzwang

Tapezierer **A. BRZEZINSKI, Gienkiewicza 52** Frontladen, Ecke Nawrot

**Dr. Heller**

**Spezialarzt für Haut- u. Geschlechtskrankheiten Nowofiski 2** Tel. 179-89.

Empfangt bis 10 Uhr früh und 4-8 abends. Sonntag von 12-2. Für Frauen speziell v. 4-5 Uhr nachm.

Für Unbemittelte Hellanstaltspreise.

Dr. med.

**H. Różaner**

Narutowicza № 9 Tel. 128-98

**zurückgelehrt.** Spezialist v. Haut-, vener. und Geschlechtskrankheiten heilt Krampfadern. Empfangt v. 8-10 u. 6-8. Heilung mit Quarzlampe Separ. Wartesaal f. Damen

**Prima Firnis**

geeignet für die Winterzeit kann man am günstigsten kaufen bei **Marshall, Dabianicka 1**

**Geübte Strickerin, Repetiererin und Schweißnähen werden gesucht.** Anna 24, B 1, von 4-7 Uhr.

**Ein möbliertes Zimmer**

mit separatem Eingang sofort abzugeben. Kilińskiego 118 B 10.

**Älteres deutsches Mädchen**

sucht Stellung als Stütze der Hausfrau oder zur Führung eines kleinen Haushalts. Schmidt, Kilińskiego 252.

**Alte Gitarren und Geigen**

kaufe und repariere, auch ganz zerfallene. Musikinstrumentenbauer **S. Hühne, Alexandrowska 64.**

**Wenn Sie sich nicht fürchten, die Wahrheit zu hören, so lassen Sie mich Sie Ihnen sagen.**

Bestimmte Tatsachen aus ihrer Vergangenheit und Zukunft, finanzielle Möglichkeiten und andere vertrauliche Angelegenheiten werden Ihnen durch die **Astrologie**, der ältesten Wissenschaft der Geschichte, enthüllt. Ihre Ausblicke im Leben über Glück in der Ehe, Ihre Freunde und Feinde, Erfolg in Ihren Unternehmungen und Spekulationen, Erbschaften u. d. viel andere wichtige Fragen können durch die große Wissenschaft der Astrologie aufgeklärt werden.

Lassen Sie mich Ihnen frei aufsehenerregende Tatsachen voraussagen, welche Ihren ganzen Lebenslauf ändern und Erfolg, Glück und Vorwärtskommen bringen statt Verzweiflung und Mißgeschick, welche Ihnen jetzt entgegenstehen. Ihre astrologische Deutung wird ausführlich in einfacher Sprache geschrieben sein und aus nicht weniger als zwei ganzen Seiten bestehen. Geben Sie unbedingt Ihr Geburtsdatum an, mit Namen und Adresse in deutlicher und eigenhändiger Schrift. Sie können, wenn Sie wollen, 1 Zloty in Briefmarken (keine Geldmünzen einschließen) mitsenden zur Bestreitung des Portos und der Schreibgebühren. Adressieren Sie Ihren Brief an Professor **ROKROJ, De. t. 8180 A, Emmastraas 42, Den Haag (Holland).** — Briefporto 50 Groschen.



**In der Lodzjer Volkszeitung haben Stellen-Angebote**

infolge ihrer großen Verbreitung in den Arbeiter- und Angestellten-Kreisen den besten Erfolg

**Theater- u. Kinoprogramm.**

**Stadt-Theater:** Gastspiel Węgrzyn: Donnerstag, Sonntag abends u. Sonnabend nachm. „Casanova“; Freitag, Sonnabend abends und Sonntag nachm. „Kres wędrówki“  
**Kameral-Theater:** Heute u. die folgenden Tage „Fotel 47“; Sonnabend nachm. „Święty płomień“; in Vorbereitung „Pan Lambertier“  
**Populäres Theater:** Donnerstag „Proboszcz wórod bogaczy“; Freitag u. die folgenden Tage „Papież kawaler“  
**Casino:** Tonfilm: „Paradies der Verliebten“  
**Splendid:** Tonfilm: „Die letzte Kompanie“  
**Corso 1.** „Die kaiserlichen Kleinodien“  
 2. „Der Kameramann“  
**Grand Kino „Der Kuß“**  
**Luna:** „Im Schatten der Pyramiden“  
**Odeon u. Wodewil „Im Fernen Osten“**  
**Przedwiośnie:** 1. „Nächte in der Wüste“  
 2. „Der Geliebte ihrer Sinne“  
**Zirkus Staniewski:** Täglich Vorstellung